

Alla piccola coppia MANCINI-AVOLIO

Cons. Mus. B. 394

ANZONI POPOLARI NAPOLETANE



Napule!

(Parte 'o vasciello!)

PIEDIGROTTA 1895

BARCAROLA POPOLARE a due voci

Versi di

S. DI GIACOMO

Musica di

F. Paolo Tosti



98518

(A) netti Fr. 1.50

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

G. RICORDI & C.
Editori-Stampatori
MILANO

NAPOLI - PALERMO - ROMA - PARIGI - LONDRA

*Depositi a norma dei trattati internazionali - Napoli per tutti i paesi
Tutti i diritti di riproduzione e di traduzione sono riservati.*

(PRINTED IN ITALY)

847152

I

Napule !..

(*E marenare*)

I.

1° Marinaio - Si nun puo' st' uocchie afflitte e lucente
nun ancora d' a terra levà,
si scuntento stu core se sente
va dicenno, 'o cumpagno sta ccà!
Sta ccà!... Sta ccà!...

2° Marinaio - Marenaro mbarcato cu mmico,
tanta cose pecchè vuo' sapè ?
Marena', suspiranno t' 'o ddico:
Penzo a chella ca chiagne pe me!...
Pe me!... Pe me!...

(Assieme)

Di, nun siente na voce che mmore
chiano chiano d' a terra veni?
Nun te pare nu piezzo 'e stu core
lassà 'n terra a ll'arena accussi?..
Ah, tu pure na lacrema amara
dint 'a ll' uocchie nun puo' trattenè !
Quaccheduna a tte pure t'è cara
comme è cara sta nenna pe me!

II.

1° Marinaio - Che t' ha ditto vedenno 'o vasciello
ncopp' a ll' acque addurmute aspettà?
Che t' ha ditto sentenno ll' appello
nziemm 'a ll' ate stu nomme chiammà?..
Ohè mare!.. Ohè ma'!...

2° Marinaio - Salutanno c' a voce e c' a mano,
Va - m' ha ditto - io ccà resto pe te:
porta 'o nomme d' a patria luntano,
e 'o penziero nun perdere 'e me!...
Ohè mare!.. Ohè ma'!...

(Assieme)

Cara patria, addò simme nasciute,
ca ce vide p' o mare parti,
case antiche addò simmo crisciute,
e addò avriamo vuluto murì!..
Nuie partimmo, e chi sa si turnammo,
si sta luna ce vede cchiù ccà!
si fedele sta nenna truvammo,
o si 'e n' ato sta nenna sarrà!..
- Mmiez' a n' aria liggiera e gentile,
mentre 'a luna sta già pe spuntà...
- Sotto 'o cielo sereno d' Abbrile,
guarda, vótete.... Napule sta....
Ohè mare!.. Ohè ma'!..

S. DI GIACOMO.



u

98518



Alla piccola coppia MANCINI-AVOLIO

NAPULE !

(E marenare)

BARCAROLA POPOLARE A DUE VOCI

Parole di
S. DI GIACOMO

Musica di
F. PAOLO TOSTI

CANTO *ALLEGRETTO* $\text{♩} = 88$ *pp*

pp e legato assai

$\text{♩} = 88$
ALLEGRETTO

Si nun puo' st'ucchie afflitte e lu - cente nun an -
co - ra d'a ter - ra le - vā, si scun - ten - to stu co - re se sen - te va di -
cenno, 'o cumpa - gno sta ccā! Sta ccā!... Sta ccā!.....

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

u 98518 u

2^a VOCE *pp*

Ma-re - na - rom-bar-ca-to cu mmi-co, tanta co-se pecchè vuo' sa-

pp

-pè? Ma-re - nà, su-spi-ran-no t'o ddi-co: Pen-zo a

chel - la ca chia - gne pe mel... Pe mel... Pe

1^a

2^a

Di' nun sien-te na vo-ce che mmo-re chiano

mel..... Di' nun sien-te na vo-ce che mmo-re chiano

p legato

chiano d'a ter-ra ve-ni? Nun te pa-re nù piezzo 'e stu co-re lassà

chiano d'a ter-ra ve-ni? Nun te pa-re nù piezzo 'e stu co-re lassà

'nterra a ll'a-re-na ac-cus - si?... Ah, tu pu-re na la-cre-ma a-

'nterra a ll'a-re-na ac-cus - si?... Ah, tu pu-re na la-cre-ma a-

-ma-ra dint' a ll'uoc-chie nun puo' trat - te - né! Quacche -

-ma-ra dint' a ll'uoc-chie nun puo' trat - te - né!

du - na a tte pu - re t'è ca - ra comme è ca - ra sta nen - na pe

Quacche - du - na a tte pu - re t'è ca - ra comme è ca - ra sta

The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features triplet figures in the right hand and sustained chords in the left hand.

me! Quacche - - du - na a tte pu - re t'è ca - ra com - me è

nen - na pe me! Quacche - du - na a tte pu - re t'è ca - ra com - me è

The piano accompaniment continues with similar triplet and chordal patterns in the treble and bass staves.

ca - ra sta nen - na pe me!

ca - ra sta nen - na pe me!

col canto

The piano accompaniment features a more active bass line in the left hand, with the instruction 'col canto' (with the voice) written above the first few measures.

u 98518 *u*

The system concludes with a final piano accompaniment section, featuring a treble staff with triplet figures and a bass staff with sustained chords. The page number '98518' is printed at the bottom center.

1^a VOCE*pp*

Che t'ha dit - to ve - den - no 'o va - sciel - lo ncopp' a

ll'acque addurmute aspet - tà? Chet'ha dit - to senten - no ll'ap - pel - lo nziemmm'a

ll'a - te stu nomme chiammà?... Ohè ma - rel..Ohè ma'!.....

2^a VOCE*pp*

Sa - lu - tanno c' a voce e c' a ma - no, Va, m'ha dit - to, ioccare - sto pe

te: por - ta 'o nom - me d' a pa - tria lun - ta - no e 'o pen -

-zie - ro nun per - de - re 'e me!... Ohè ma - re! Ohè ma'!..... *cres.*

Ca - ra pa - tria, ad - dò sim - mo na - sciu - te, ca ce

..... Ca - ra pa - tria, ad - dò sim - mo na - sciu - te, ca ce

vi - de p'ò ma - re par - ti, ca - se an - ti - che ad - dò sim - mo cri -

vi - de p'ò ma - re par - ti, ca - se an - ti - che ad - dò sim - mo cri -

-sciu - te, e ad - dò a - vria - mo vu - lu - to mu - ril.. Nuie par -

-sciu - te, e ad - dò a - vria - mo vu - lu - to mu - ril.. Nuie par -

_timmo e chi sa si tur_nammo! si sta lu_na ce ve.de cchiù ccà! si fe_

_timmo e chi sa si tur_nammo! si sta lu_na ce ve.de cchiù ccà!

_de_le stanen_na tru_vammo, o si'e n'a_to sta nen_na sar_

si fe_de_le sta nen_na truvam.mo, o si'e na_to sta

_rà! si fe_de_le stanenna tru_vammo, o si'e n'ato sta nenna sar_

nenna sarrà! si fe_de_le stanenna tru_vammo, o si'e n'ato sta nenna sar_

rit. ten.

col canto

_rà! Mmiez'a n'a_ria liggiera e gen _ ti _ le, mentre'a lu_na sta già pe spun.
 _rà! Mmiez'a n'a_ria liggiera e gen _ ti _ le, mentre'a lu_na sta già pe spun.

cres. *3* *rit.*
 _tà... Sot-to'o cie_lo se_re_no d'Ab_bri_le, guarda, vò-te-te...Na-pu_le
 _tà... guar_da, vò - te-te... Na - pu-le

sta. o - hè ma'!.....
 sta. O - hè ma - - re, o - hè ma'!.....